



Ottawa OCT 13 1982

NOTICE OF APPROVAL – AVIS D'APPROBATION

THIS NOTICE OF APPROVAL SUPERSEDES NOTICE OF APPROVAL S.WA-109 DATED October 4, 1979. First approved June 3, 1952.

LE PRÉSENT AVIS REMPLACE L'AVIS D'APPROBATION S.WA-109 EN DATE DU 4 octobre 1979. APPROBATION INITIALE LE 3 juin 1952.

Company: Pitney Bowes of Canada Ltd.,
Toronto, Ontario

Société: Pitney Bowes of Canada Ltd.,
Toronto, Ontario

Manufacturer: Pennsylvania Scale Co.,
Leola, PA
USA

Fabricant: Pennsylvania Scale Co.,
Leola, PA
USA

Type of Device: Fan type postal
computing scale.

Appareil: Balance postale automatique à
cadran en éventail.

MODEL NUMBER
No. de modèle

S-103 AND/et S-103C
S-120 AND/et S-120C
0141
0125

CAPACITY
Capacité

3 lb. x 1/2 oz.
20 oz. x 1/4 oz.
1000 grams x 10 grams
500 grams x 10 grams

NOTE: The model 0141 is also marketed by
Friden as the model 9310.

REMARQUE: Le modèle 0141 est également
vendu par Friden sous le numéro 9310.

Description: These devices are counter
automatic indicating postal scales with
fan shaped chart and a simple lever
design, the lever is counter-balanced.

Description: Il s'agit de balances
postales automatiques de comptoir à
cadran d'affichage en éventail et à
levier simple contre-balancé.

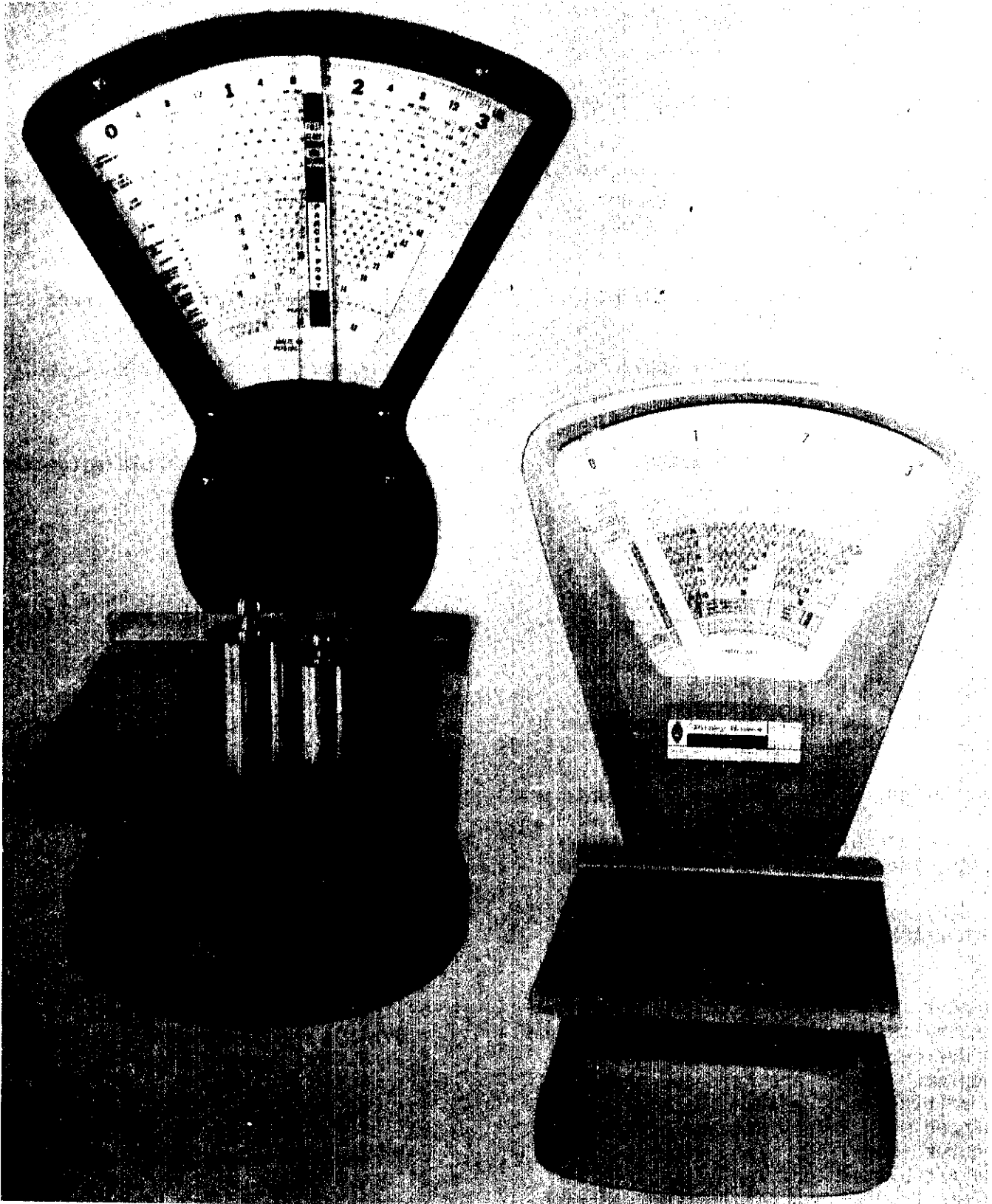
The stabilizing linkage extends up into
the chart housing where it is anchored.

La tringle de stabilisation se prolonge
jusqu'à l'intérieur du boîtier du
candran où elle est fixée.

Movement is transmitted to the indicator
from the main lever by a steel ribbon and
cam device, the resistance being a
pendulum. Pivots are hardened steel and
the bearings are agate. The scale is
equipped with a dash pot and adjustable
feet for levelling. Zero adjustment is
obtained by the addition or subtraction
of lead from a shot pot located under the
load receiving element.

Le levier principal transmet le
mouvement à l'indicateur par l'intermé-
diaire d'un ruban d'acier et d'un
dispositif à cames, la résistance étant
assurée par un pendule. Les pivots sont
en acier trempé et les paliers en agate.
Les balances comportent un amortisseur
et des pieds de mise à niveau réglables.
Le réglage du zéro s'effectue en
ajoutant ou en retirant des plombs du
récepteur de poids qui se trouve sous
l'élément récepteur de charge.

.../2



EARLIER STYLE
Modèle antérieur

CURRENT STYLE
Nouveau modèle

Description: Continued

The original models S-103, S-103C, S-120, S-120C have a cast iron base and head housing.

The new models S-103, S-103C, S-120 and S-120C are mechanically the same as the original models only they have a new design sand cast aluminum base and die cast head housing.

Condition of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations C.R.C.c., 1605 for use in Canada, under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No.: G6922-P271-20

Description: Suite

Les premiers modèles S-103, S-103C, S-120 et S-120C sont munis d'un socle et d'un boîtier de cadran en fonte.

Les nouveaux modèles S-103, S-103C, S-120 et S-120C présentent la même construction mécanique que les premiers modèles, mais leur socle est en aluminium coulé dans le sable et le boîtier du cadran est coulé sous pression.

Condition d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au règlement d'application C.R.C.c., 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit règlement, et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

No. de référence: G6922-P271-20



W.R. Virtue

Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef
Laboratoires de la Métrologie légale

OCT 13 1982